

しんがた びょうき ちゅうしゃ
 新型コロナウイルスの病気にならないための注射

う がいこくじん みな
 <ワクチン>を打ちたい外国人の皆さんへ



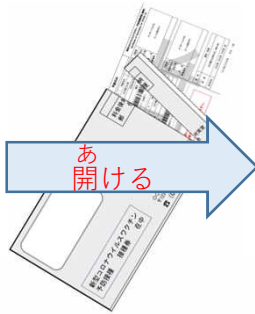
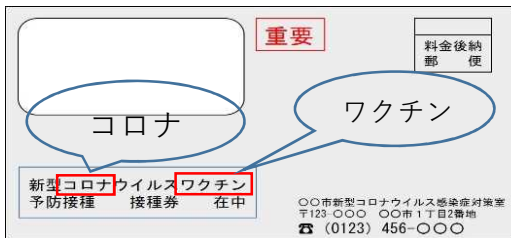
しんがた せっしゅけん とど
 「**新型コロナワクチン接種券**」が届きます！

しんがた せっしゅけん ちゅうしゃ う ひつよう
 「新型コロナワクチン接種券」は、注射を打つときに必要です。

だいじ
**大事な
 こと**

- **あなたが住んでいるまちの役所が「新型コロナワクチン接種券」と「接種のお知らせ」を送っています。「接種のお知らせ」の例は、もう1枚の紙を見てください。**
- **あなたが今住んでいるところと、在留カードに書いてある住所が違うと、あなたに届きません。すぐに、あなたが住んでいるまちの役所に行って、あなたが住んでいるところを知らせてください。**

- ① あなたが住んでいるまちの役所から手紙が届きます。手紙に「コロナ」や「ワクチン」と書いてあったら、中を見てください。



接種券		予約のみ		新型コロナワクチン 予約接種票(臨時) Certificate of Vaccination for COVID-19	
接種 2	ワクチン種類 1 回目	接種 1	予約のみ 1 回目	1回目	接種年月日
接種先	〇〇県〇〇市 123456	接種先	〇〇県〇〇市 123456	接種年月日	接種年月日
接種番号	1234567890	接種番号	1234567890	接種年月日	接種年月日
氏名	厚生 太郎	氏名	厚生 太郎	接種年月日	接種年月日
QRコード	QRコード (18桁)	QRコード	QRコード (18桁)	接種年月日	接種年月日
接種 2	ワクチン種類 2 回目	接種 1	予約のみ 2 回目	2回目	接種年月日
接種先	〇〇県〇〇市 123456	接種先	〇〇県〇〇市 123456	接種年月日	接種年月日
接種番号	1234567890	接種番号	1234567890	接種年月日	接種年月日
氏名	厚生 太郎	氏名	厚生 太郎	接種年月日	接種年月日
QRコード	QRコード (18桁)	QRコード	QRコード (18桁)	接種年月日	接種年月日
接種を受ける方へ ●シールは剥がさず、台紙ごと接種場所へお持ちください。 ●右側の予約接種済証は接種が終わった後も大切に保管してください。					
氏名		厚生 太郎		接種年月日	
性別		〇〇県〇〇市 999-99		接種年月日	
生年月日		〇〇年 〇〇月 〇〇日 生		接種年月日	
〇〇県〇〇市 日本 一部					

- ② 「新型コロナワクチン接種券」は順番に届きます。接種券が届く順番は、あなたが住んでいるまちの役所のウェブサイトなどで見てください。
- ③ あなたが今住んでいるところと、在留カードに書いてある住所が違う人は、住んでいるまちの役所に行ってください。あなたが住んでいるところを知らせる必要があります。
- ④ 「新型コロナワクチン接種券」が届いたら、「接種のお知らせ」をよく読んで、ワクチンを打つための予約をしてください。
 どうしたらいいかわからないときは、次のページの(1)から(4)のどこかに相談してください。



しゅつにゆうこくざいりゅうかんりちよう
出入国在留管理庁



がいこくじん ざいりゅう しえん
外国人在留支援センター

といあ
問合わせ

しんがた せっしゅけん とど
「新型コロナワクチン接種券」が届いたあと、どうしたらいいかわからないときは、(1)から(4)のどこかに相談してください。

(1) あなたが住んでいるまちの役所

とど かみ ふうとう か でんわばんごう でんわ
届いた紙や、封筒に書いてある電話番号に電話してください。

(2) 厚生労働省新型コロナワクチンコールセンター

でんわばんごう かね
電話番号：0120-761-770 (お金はかかりません)

つか ことば でんわ じかん
使うことができる言葉と電話できる時間：

- にほんご えいご ちゅうごくご かんこくご ご ごぜん じ ごご じ
○日本語・英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語……午前9時から午後9時まで
- ご ごぜん じ ごご じ
○タイ語……午前9時から午後6時まで
- ご ごぜん じ ごご じ
○ベトナム語……午前10時から午後7時まで

(3) 外国人在留支援センターFRESAヘルプデスク

でんわばんごう かね
電話番号：0120-76-2029 (お金はかかりません)

つか ことば にほんご えいご ちゅうごくご かんこくご ご ごぜん じ ごご じ
使うことができる言葉：日本語・英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語・
タイ語・ベトナム語・フィリピン語・クメール語・ネパール語・
インドネシア語・ミャンマー語・モンゴル語・フランス語・
シンハラ語・ウルドゥー語・ベンガル語

でんわ じかん ごぜん じ ごご じ どのび にちようび しゅくじつ でんわ
電話できる時間：午前9時から午後5時まで (土曜日、日曜日、祝日は電話できません)

(4) あなたが住んでいるところで相談できるところ

にほんご
・日本語 <http://www.moj.go.jp/isa/content/930004512.pdf>

えいご
・英語 <http://www.moj.go.jp/isa/content/930005173.pdf>

つか ことば ちが み
※ 使うことができる言葉がそれぞれ違います。よく見てください。



「コロナワクチンナビ」で新型コロナワクチンのことを案内しています。

「コロナワクチンナビ」ウェブサイト：<https://v-sys.mhlw.go.jp>

※ 新型コロナワクチンを打つことができる病院などを探することができます。

※ コロナワクチンナビでワクチンを打つための予約はできません。



これは、厚生労働省が作った例です。

あなたが住んでいる市町村が送るお知らせは、この例と違うことが書いてある場合があります。

自治体名

新型コロナウイルスを 打ってもらうための お知らせ

2021年4月5日

ただで
打ってもらうこと
ができます



ワクチンを打ってもらうまでに
必要なこと

1 いつからワクチンを打ってもらうことができるかを確認してください。

新型コロナウイルスは、病院などで働いている人（医療従事者）、お年寄り、病気（基礎疾患）がある人から順番に打つことができますようにします。あなたがワクチンを打ってもらうことができる順番を確かめて、あなたの順番が来るまで待ってください。

注意してください

- あなたの順番は、国が発表するまで、まってください。厚生労働省のホームページや、市、町、村の新型コロナウイルスワクチンの相談をするところ（相談窓口）でも確かめることができます。
- 「お年寄り」「病期がある人」がどんな人のことかを知りたい人は、この紙の裏をみてください。
- あなたがワクチンをうってもらえるまでに少し時間がかかるかもしれませんが、ワクチンを打ってほしいと思うひとがみんなワクチンをうってもらえることができるように、ワクチンを配りますので、少しまってください。

2 ワクチンを打ってもらうことができる病院や会場を探してください。

市、町、村からのお知らせやインターネットで、ワクチンを打ってもらうことができる病院や会場を探してください。



くわしいことは右のQRコード（「コロナワクチンナビ」）で確認してください。

「コロナワクチンナビ」のURLは <https://v-sys.mhlw.go.jp> です。



「コロナワクチンナビ」
二次元コード

注意してください

- あなたがワクチンを打ってもらうことができる病院や会場を探すことができなかったときは、あなたが住んでいる市、町、村の役所に聞いてください。
- ワクチンは、あなたが住んでいる（あなたの住民票がある）市、町、村（住所地）で打ってもらいます（病院に入院している人などは別です）。住所地ではないところでワクチンを打ってもらうことについては、この紙の裏を見てください。
- コロナワクチンナビを使って、ワクチンを打ってもらう予約をすることはできません。

3 予約をして、ワクチンを打ってもらいます。

ワクチンを打ってもらいたい病院や、市、町、村の役所に聞いてください。

ワクチンをうってもらえることができるびょういんのはあい
病院に聞いてください（電話、インターネット）

し、まち、むらでワクチンを
うってもらえるかいじょう

に電話して聞いてください



ワクチンを
打ってもらう
日には
次のものを
持ってきて
ください。

- 接種券（このお知らせと同じ封筒に入っています）
- あなたが誰かを確かめるための書類
（マイナンバーカード、運転免許証、健康保険証 など）



「接種券」(例) マイナンバーカード等

注意してください

- ワクチンを打ってもらう前に、あなたの家で体温を測ってください。もし、熱があったり、体の調子が悪いときは、ワクチンを打ってもらうのをやめてください。そして、ワクチンの予約をした市、町、村の役所の窓口や、病院に連絡してください。
- あなたの肩にワクチンの注射をするので、肩を出しやすい服を着て、病院や会場に来てください。
- ワクチンが確かに効くように、同じワクチンを間を開けて、2回打ってもらわなければなりません。1回目のワクチンを打ってもらったから、2回目のワクチンをいつから打ってもらうことができるかを確認してください。
- この紙と同じ封筒に入っている「クーポン券」は、2回目のワクチンを打ってもらうための必要な「接種券」と、1回目のワクチンを打ってもらったことを証明する「予防接種済証」が1枚になっています。2つを切り離さないで、持ってきてください。

これは、厚生労働省が作った例です。

あなたが住んでいる市町村が送るお知らせは、この例と違うことが書いてある場合があります。

◎ お年寄りからワクチンをはじめます

2021年4月～2022年3月に65歳になる人（1957年4月1日より前に生まれた人）から順番にワクチンを打ってもらう予定ですが、この人たちの中で、時期をもっと細かく分けてワクチンを打ってもらうかもしれません。

◎ 病気(基礎疾患)のある人とは

基礎疾患がある人には、お年寄りの次にワクチンを打ってもらう予定です。基礎疾患がある人というのは、次のどれかの人です。（2021年3月18日現在）。

1. 次の病気などで、今病院に通っているか、入院している人

1. ずっと続いている（慢性的）肺や気管支など（呼吸器）の病気
2. 慢性的な心臓病（高血圧も入ります。）
3. 慢性的な腎臓病
4. 慢性的な肝臓病（肝硬など）
5. インスリンや飲み薬で治療中の糖尿病
又は他の病気を併発している糖尿病
6. 血液の病気（鉄が足りないことで起こる貧血（鉄欠乏性貧血）を除く。）
7. 体を護るしくみ（免疫）が下がる病気（今治療しているがん（悪性腫瘍）も入ります。）
8. ステロイドなど、免疫の機能を低くする治療を受けている
9. 免疫の問題のために起こる神経や神経筋の病気
10. 神経や神経筋の病気のために、体の動きが悪くなった状態（呼吸をするのが難しいなど）
11. 染色体に異常がある場合
12. 重いからだや心の障害（重い体の障害と重い知的障害の両方がある場合）
13. 寝ているときに一時的に呼吸が止まる病気（睡眠時無呼吸症候群）
14. 重い精神の病気（精神の病気で入院している、精神障害者保健福祉手帳を持っている、自立支援医療（精神通院医療）で「重度かつ継続」の場合）や、知的障害（療育手帳を持っている場合）

2. 基準（BMI 30以上）を満たす肥満の方

※ BMI = 体重 (kg) ÷ 身長 (m) ÷ 身長 (m) で計算します。

※ BMI 30になるのは、身長170cmで体重87kg、身長160cmで体重77kgの人です。

なお、同じ時期に、高齢者施設等ではたらく人への接種もはじまる予定です。

◎ あなたの住民票がある場所（住所地）以外でワクチンを打ってもらうことについて

1. 病院や施設に入っていて、そこでワクチンを打ってもらう場合→入っている病院や施設に相談してください。
2. 基礎疾患でみられている病院でワクチンを打ってもらう場合→みられている病院に相談してください。
3. あなたが今住んでいるところが住所地と違う場合→あなたが今住んでいるところでワクチンを打ってもらうことができるかもしれません。コロナワクチンナビで確かめるか、今住んでいる市、町、村の役所の窓口にお問い合わせください。

◎ ワクチンを打ってもらうには、あなたが同意することが必要です。

今、病気で治療をしている人や、体調のことなどで、ワクチンを打ってもらうことが心配な人は、いつもみているお医者さんなどに相談して、ワクチンを打ってもらうかどうかを決めてください。

新型コロナワクチンが効くかどうか(有効性)や、安全かどうか(安全性)など、詳しいことは、日本政府の公式の情報を見てください。
「官邸 コロナ ワクチン」で検索して探してください。

官邸 コロナ ワクチン 検索



ホームページを見ることができないときは、あなたが住んでいる市、町、村の役所などに聞いてください。

新型コロナワクチンについて、わからないことを聞くとろ